

# תַּעֲסוּקָה ta'âssouka

## Fiche de vocabulaire sur le monde du travail

chômage	אוּבְטָלָה	אַבְטָלָה
organisation	אָרגאַן	אַרְגָּוֶן
diplômé université	בּוֹגֵר-אוּנִיבֶרְסִיטֵה	בּוֹגֵר-אוּנִיבֶרְסִיטֵה
assurance	בִּטּוּחַ	בְּטוּחַ
sécurité sociale	בִּטּוּחַ לְאִמּוּי	בְּטוּחַ לְאִמּוּי
cadre	בְּכִיר	בְּכִיר
recrutement	גִּיוּס	גִּיוּס
.... d'employés	גִּיוּס עוֹבְדִים	גִּיוּס עוֹבְדִים
supplément niveau d'étude	גְּמוּלַּה שְׂכָלָה	גְּמוּלַּה שְׂכָלָה
rente	גְּמָלָה	גְּמָלָה
email	דְּבַר אֶלֶקְטְרוֹנִי	דְּבַר אֶלֶקְטְרוֹנִי
indemnités de chômage	דְּמִי אֶבְטָלָה	דְּמִי-אַבְטָלָה
frais d'assurance	דְּמִי-בִּטּוּחַ, פְּרִמְיָה	דְּמִי-בְּטוּחַ, פְּרִמְיָה
définition	הַגְּדָרָה	הַגְּדָרָה
formation professionnelle	הַדְּרָכָה לְמְקָצוּעַ	הַדְּרָכָה לְמְקָצוּעַ
frais de voiture	הוֹצָאוֹת רֶכֶב	הוֹצָאוֹת רֶכֶב
indexation	הַצְּמָדָה	הַצְּמָדָה
offres d'emploi	הַצְּעוֹת עֲבוּדָה	הַצְּעוֹת עֲבוּדָה

syndicat	אגודה	וועד
contrat	חוזקה	חזקה
recherche	חיפוש	חיפוש
recherche d'emploi	חיפוש ארבעה	חיפוש עבודה
note de frais	חשבון-הוצאות	חשבון-הוצאות
jour de travail	יום-ארבעה	יום-עבודה
conseiller (e)	יועץ, יועצת	יועץ, יועצת
relations publiques	יחסי-ציבור	יחסי-ציבור
jours de congé	ימי-חופשה	ימי-חופשה
force humaine	כוח אדם	כוח אדם
bureau de l'emploi	לשכת-תעסוקה	לשכת-תעסוקה
échelons (salaire)	מדרגות-מס	מדרגות-מס
chômeur	מבטל	מבטל
spécialiste	ממחה	ממחה
département	מחלקה	מחלקה
enquête, recherche	מחקר	מחקר
ordinateur	מחשב	מחשב
information	מידע	מידע
périodes de réserves	מלואים	מלואים
ventes	מכירות	מכירות
directeur (trice) d'agence	מנהל(ת) סניף	מנהל(ת) סניף

<b>directeur (trice)</b>	מנהל, מנהלת	מְנַהֵל, מְנַהֶלֶת
<b>impôts sur le revenu</b>	ON-הכנסה	מִס־הַכְּנָסָה
<b>n° de carte d'identité</b>	ONספר תעודת זהות	מְסַפֵּר תְּעוּדַת זְהוּת
<b>employeur</b>	מאביא, מאסיק	מְעַבֵּיד, מְעַסִּיק
<b>profession, métier</b>	מקצוע	מְקָצוּעַ
<b>ressources humaines</b>	ENIIC-אנוש	מְשָׂאֵבִי-אַנוּשׁ
<b>paie</b>	משכורת	מְשַׁכְרֵת
<b>temps partiel</b>	מישרה חלקית	מְשָׁרָה חֶלְקִית
<b>temps complet</b>	מישרה מלאה	מְשָׁרָה מְלֵאָה
<b>utilisateur</b>	ENIEN	מְשַׁתְמֵשׁ
<b>règle</b>	נוהל	נְהַל
<b>prélèvement</b>	ניכוי	נִכּוּי
<b>prélèvement à la source</b>	ניכוי במקור	נִכּוּי בַּמְקוֹר
<b>expérience</b>	ניסיון	נִסְיוֹן
<b>expérience professionnelle</b>	ניסיון-עבודה	נִסְיוֹן-עֵבֹדָה
<b>handicap</b>	נכות	נְכוּת
<b>point d'exemption fiscale</b>	נקודת זכוי ON	נְקֻדַת זְכוּי מִס
<b>agence de l'emploi</b>	סוכנות תעסוקה	סוּכְנוֹת תְּעֻסוּקָה
<b>travail en 3x8</b>	עבודה במשמרות	עֵבֹדָה בַּמְשָׁמְרוֹת
<b>travail d'équipe</b>	עבודת-צוות	עֵבֹדַת-צְפוּת
<b>aide</b>	אזר, אזרת	עוֹזֵר, עוֹזֶרֶת

<b>agencement</b>	אצוב	עצוב
<b>affaire, business</b>	אסק	עסק
<b>indépendant</b>	אצנאי	עצמאי
<b>dérogation, exemption</b>	פטור	פטור
<b>dérogation annuelle (taxe)</b>	פטור שנתי	פטור שנתי
<b>dédommagement</b>	פיצוי	פיצוי
<b>développement</b>	פיתוח	פתוח
<b>curriculum vitae</b>	קורות-חיים	קורות-חיים
<b>fond de formation</b>	קרן השתלמות	קרן השתלמות
<b>fond de pension</b>	קרן-קצבה - פנסיה	קרן-קצבה - פנסיה
<b>entretien (travail)</b>	ריאיון-עבודה	ריאיון-עבודה
<b>chef de département</b>	ראש מחלקה	ראש מחלקה
<b>chef d'équipe</b>	ראש צוות	ראש צוות
<b>chef de groupe</b>	ראש קבוצה	ראש קבוצה
<b>réseau</b>	רשת	רשת
<b>commercialisation</b>	שיווק	שיווק
<b>service clientèle</b>	שרות לקוחות	שרות לקוחות
<b>salarié</b>	שכיר, אובד	שכיר, עובד
<b>salaire</b>	שכר	שכר
<b>salaire imposable</b>	שכר חייב ONA	שכר חייב במס
<b>salaire global</b>	שכר כולל	שכר כולל

<b> salaire non imposable</b>	שכר פטור ממס	שכר פטור ממס
<b> ancienneté</b>	שנות וותק	שנות וְתָק
<b> heures supplémentaires</b>	שעות נוספות	שעות נוספות
<b> heures du travail</b>	שעות-עבודה	שעות-עבודה
<b> langue</b>	שפה	שפה
<b> titre universitaire</b>	תואר	תואר
<b> programme, plan</b>	תוכנית	תכנית
<b> prime de vie chère</b>	תוספת-יוקר	תוספת-יקר
<b> documentation</b>	תיאור	תעוד
<b> fiche de paie (salaire)</b>	תלוש משכר	תלוש משכר
<b> support clientèle</b>	תמיכת לקוחות	תמיכת לקוחות
<b> rôle, fonction, poste</b>	תפקיד	תפקיד
<b> budget</b>	תקציב	תקציב
<b> communication</b>	תקשורת	תקשורת